







## „CONCORDIA“

Institut de credit și economii în Uzdin-Ozora. — Takarék- és hitelintézet mint részvénytársaság Ozora-Uzdin.

**INCHEIEREA CONTURILOR**  
pe al IV-lea an de gestiune 1897.

**ZÁRSZÁMADÁS**  
a IV-dik üzlet-évről 1897.

**CONVOCARE.**

Domnii acționari ai institutului de credit și economii „CONCORDIA“ societate pe acții, se invită prin aceasta conform §-ului 12 al statutelor societății la a

**IV-a adunare generală ordinară**

ce se va ține în Uzdin-Ozora la 3 Martie 1898 st. n. la 9 ore a. m. în localitățile institutului.

**O B I E C T E L E:**

129 1—1

1. Raportul anual al direcțiunii.
2. Presentarea bilanțului făcut cu 31 Decembrie 1897 precum și propunerea direcțiunii și a comitetului de supraveghiere, referitoare la împărțirea venitului curat, darea absoluturilor pentru direcțiune și comitet de supraveghiere.
3. Raportul comitetului de supraveghiere.
4. Conform §. 31 al statutelor, alegerea a 2 membri în direcțiune, și alegerea a 5 eventual 6 membri în comit. de supraveghiere.
5. Alegerea a 2 membri pentru autentificarea protocolului.
6. Alte propuneri.

Conform §. 16 acțiunile, cuittele interinale, și eventualele documente de plenipotență până la 1 Martie sunt a se prezenta la institut.

OZORA-UZDIN, 8 Februarie 1898.

**Direcțiunea.**

Activa—Vagyon.		Contul bilanțului — Mérleg számla.		Pasiva— Teher.			
20	Cassa în număr — Pénztári készlet . . . . .	117	98	23	Capital de fondare 310 acții à 50 fl. — Részvénytőke 310 részv. 50 fl. . . . .	15.500	—
22	Cambii în portofoliu — Váltókban . . . . .	27.290	54	19	Fondul de rezervă — Tartalék alap . . . . .	3.178	14
23	Capital neincurs — Be nem folyt alaptőke . . . . .	1.003	97	37	Fondul pentru dubioase — Tartalékalap netáni veszteség fedezetére . . . . .	253	55
6	Mobiliar — Felszerelés . . . . . 124 fl. 56 cr.			31	Fondul cenzorilor — Ellenőrzési alap . . . . .	179	90
	10 % amortisare — 10% felszerelés 12 fl. 45 „	112	11	41	Reputeri spre fructificare — Betétek . . . . .	2.183	32
29	Int. de reescompt anticip. — Előlegez. vizszeszám. kam.	50	03	27	Cambii reescomptate — Vizszeszámított váltók . . . . .	5.335	—
32				28	Dividende neridicate — fel nem vett osztalék . . . . .	33	74
35				30	Interese transitoare — Atmeneti kamatok . . . . .	293	35
36	Diverse conturi creditoare — Különféle követ. számlák	295	61	39	Diverse conturi creditoare — különféle hitelező számlák	100	32
					Profit curat — Tiszta nyeresemény . . . . .	1 812	92
		28.870	24			28.870	24

Sarcini — Kiadás.		Contul Venitelor și al sarcinilor. — Nyereség- és veszteség-számla.		Venite — Bevétel.			
38	Interese la depuneri ridicate și capitalisate — felvek és tőkésített kamatok . . . . .	141	76	21	Interese de escompt — Laszámitolási kamatok . . . . .	2.833	98
25	Salar — fizetése . . . . .	760	—	24	Interese de întârziere — Késedelmi kamatok . . . . .	21	07
14	Contrib. erarială și comunală — Állami és községi adók	370	89	33	Provisiuni — Jutalék . . . . .	1,059	21
29	Interese de reescompt — Visszszeszámított kamatok	565	50				
82	Chirie — Házbér . . . . .	130	—				
84	Tipărituri — Nyomtatványok . . . . .	52	60				
26	Competință de timbru — Bályegilletmény . . . . .	19	75				
4	Spese de cancelarie — Irodai alalány . . . . .	48	39				
7	10% amortis. din mobilier — 10% felszerelési törlesztés.	12	45				
6	Profit curat — Tista nyeresemény . . . . .	1.812	92				
		3,914	26			3.914	26

Uzora-Uzdin, 31 Decembrie 1897.

O. Conopan, director executiv.

I. Spariosu, contabil

**DIRECȚIUNEA:**

M. Bălan

I. Milu

P. Spariosu

P. Gyura

P. Miclea

A. Giura

P. Zaran

P. Tisu

Subsemnatul comitet am examinat și prezent al bilanțului, precum și cel al venitelor și sarcinilor, și confrontându-le cu registrele principale și purtate în bună regulă, le-am găsit cu acelea în consonanță și exacte.

**Comitetul de supraveghiere:**

I. Bura.

Balan Șandor.

Ion Obadjan.